

# AEROPRO

## Инструкция по эксплуатации и руководство по технике безопасности

Электрический безвоздушный распылитель AEROPRO 515



**ВНИМАНИЕ**



### Важные указания по безопасности:

Соблюдайте все указания и инструкции, содержащиеся в данном руководстве. Сохраните эти инструкции.

При распаковке убедитесь, что товар цел и не поврежден. Если какие-либо детали отсутствуют или сломаны, обратитесь по адресу, где вы покупаете этот продукт.



## Внимание

1. Должен быть заземлен: Прочтите инструкции по заземлению. Используйте только заземленные электрические розетки или заземляйте оборудование и токопроводящие предметы в рабочей зоне.

2. При наличии проблем с сердцем или кардиостимулятора людям категорически запрещается использовать данное оборудование.

### Содержание

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Важные инструкции по технике безопасности..... | 2  |
| Технические данные .....                       | 4  |
| Предупреждение .....                           | 4  |
| Комплектация .....                             | 8  |
| Установка .....                                | 8  |
| Инструкция по эксплуатации .....               | 13 |
| Очистка безвоздушного распылителя .....        | 15 |
| Ежедневное обслуживание .....                  | 17 |
| Устранение неполадок .....                     | 17 |
| Общий Ремонт Информация .....                  | 18 |
| Схема распылителя по запчастям .....           | 19 |
| Список запчастей .....                         | 20 |
| Гарантийные обязательства .....                | 22 |
| Гарантийный талон .....                        | 25 |
| Условия гарантии .....                         | 26 |

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ИНСТРУКЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С РИСКОМ ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМИРОВАНИЯ ЛЮДЕЙ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании инструментов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

**а) СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.** Чтобы снизить риск пожара или взрыва, поражения электрическим током и травмирования людей, прочитайте и усвойте все инструкции, содержащиеся в данном руководстве. Ознакомьтесь с органами управления и правильной эксплуатацией оборудования.

**б) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск возгорания или взрыва:**

1. Не распыляйте легковоспламеняющиеся или горючие материалы вблизи открытого пламени или источников возгорания, таких как сигареты, двигатели и электрооборудование.
2. Для устройств, предназначенных для использования только с материалами на водной основе - не распыляйте и не очищайте легковоспламеняющимися жидкостями. Только для использования с жидкостями на водной основе.
3. Для устройств, предназначенных для использования только с материалами на водной основе или минеральным спиртом с минимальной температурой вспышки 21°C (69,8 F°). Не распыляйте на чистые поверхности жидкости с температурой вспышки менее 21°C (69,8 F°).
4. Краска или растворитель, проходящие через оборудование, способны вызвать статическое электричество. Статическое электричество создает риск пожара или взрыва в присутствии паров краски или растворителя. Все части системы распыления, включая насос, сборку шланга, пистолет-распылитель, а так же предметы в зоне распыления и вокруг нее должны быть надлежащим образом заземлены для защиты от статического разряда и искр. Используйте только токопроводящие или заземленные шланги для безвоздушного распыления краски под высоким давлением, указанные производителем.

5. Убедитесь, что оборудование полностью заземлено для предотвращения статического разряда.
6. Подключайте к заземленной розетке и используйте заземленные удлинители. Не используйте переходник с 3 на 2.
7. Не используйте краски или растворители, содержащие галогенированные углеводороды. Примеры таких материалов см. в инструкции по эксплуатации.
8. Хорошо проветривайте зону распыления. Обеспечьте хороший приток свежего воздуха. Держите узел насоса в хорошо проветриваемом месте.
9. Не курите в зоне распыления.
10. Не включайте рядом с краскораспылителем искрообразующее оборудование в зоне распыления.
11. Содержите помещение в чистоте, освободите его от емкостей с краской или растворителем, ветоши и других легковоспламеняющихся материалов.
12. Знайте состав распыляемых красок и растворителей. Прочитайте все паспорта безопасности материалов (MSDS) и этикетки на емкостях, прилагаемых к краскам и растворителям. Следуйте инструкциям по безопасности производителя красок и растворителей.
13. Огнетушители должны быть в наличии и работать.

**в) ВНИМАНИЕ - для снижения риска инъекции кожи.**

1. Не направляйте пистолет на людей или животных.
2. Держите руки и другие части тела подальше от места слива. Например, не пытайтесь остановить утечку какой-либо частью тела.
3. Всегда используйте держатель форсунки. Не распыляйте без держателя форсунки.
4. Используйте только форсунку, указанную производителем.
5. Соблюдайте осторожность при очистке и замене форсунок. В случае засорения форсунки во время распыления следуйте инструкциям производителя по выключению устройства и снятию давления, прежде чем снимать форсунки для очистки.
6. Не оставляйте устройство под напряжением или под давлением без присмотра. Когда устройство не используется, выключите его и сбросьте давление в соответствии с инструкциями производителя.
7. Спрей под высоким давлением способен впрыснуть токсины в организм и нанести серьезные телесные повреждения. В случае впрыска немедленно обратитесь за медицинской помощью.
8. Проверьте шланги и детали на наличие признаков повреждения. Замените поврежденные шланги и детали.
9. Эта система способна производить давление 22,7 МПа. Используйте только те запасные части или принадлежности, которые указаны производителем и рассчитаны на давление не менее 22,8 МПа.
10. Всегда включайте блокировку курка, когда не распыляете. Убедитесь, что блокировка курка работает правильно.
11. Перед началом работы убедитесь, что все соединения надежно закреплены.
12. Знайте, как быстро остановить устройство и сбросить давление. Хорошо ознакомьтесь с органами управления.

**г) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск получения травмы.**

1. При покраске всегда надевайте соответствующие перчатки, защиту для глаз, а так же респиратор или маску.
2. Не работайте и не распыляйте краску вблизи детей. Не подпускайте детей к оборудованию. Не стойте на неустойчивой опоре. Постоянно следите за равновесием и устойчивостью ног.
3. Будьте бдительны и следите за тем, что вы делаете.
4. Не работайте с устройством в состоянии усталости или под воздействием наркотиков или алкоголя.
5. Не перегибайте шланг слишком сильно.
6. Не подвергайте шланг воздействию температур или давления, превышающих указанные производителем.
7. Не используйте шланг в качестве силового элемента, что бы тянуть или поднимать оборудование.
8. Максимальное давление безвоздушного шланга составляет 22,8 МПа, нормальное давление 22,7 МПа.
9. Распылитель может быть совместим с материалами: фенол-альдегидной краской, нитриловой краской, алкидной краской, краской на основе эпоксидной смолы, краской на основе окисленной резины, латексной краской, водорастворимой краской. Распылитель следует поместить в тени и сухом месте.
10. Помните об опасности, которую представляет распыляемый материал, и ознакомьтесь с маркировкой на контейнере или информацией, предоставленной производителем распыляемого материала, включая требования к использованию средств индивидуальной защиты.

**Не распыляйте материалы, опасность которых не известна.**

## Технические характеристики

|                                                      |                         |
|------------------------------------------------------|-------------------------|
| Технические данные:                                  | 515                     |
| Напряжение                                           | 220± тока, 50±1 Гц      |
| Потребляемая мощность                                | 2200 ± 10% Вт           |
| Макс. рабочее давление                               | 22,7 МПа (3300psi)      |
| Уровень звукового давления:                          | 93 дБ(А)                |
| Величина вибрации:                                   | 0,903 м/ с <sup>2</sup> |
| Макс. подача г/мин (л/мин)                           | 3,5 л/мин               |
| Рабочая температура:                                 | 5 °С ~ 40 °С            |
| Форсунка в комплекте                                 | 517                     |
| Рабочая влажность:                                   | 30% ~ 95%               |
| Требования к температуре транспортировки и хранения: | 25°С~55°С.              |
| Вес:                                                 | 15,2 кг                 |



## Внимание

Следующие предупреждения относятся к настройке, использованию, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Символ восклицательного знака предупреждает об общем предупреждении, а символ опасности относится к рискам, связанным с конкретной процедурой. Обратитесь к этим предупреждениям. Дополнительные предупреждения, относящиеся к конкретным изделиям, можно найти в тексте данного руководства, где это необходимо.

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</b></p> <p>Легковоспламеняющиеся пары, такие как пары растворителей и краски, в рабочей зоне могут воспламениться или взорваться. Чтобы предотвратить пожар и взрыв:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении.</li><li>• Устранить все источники возгорания; например, контрольные лампы, сигареты, портативные электрические лампы и пластиковые тряпки (возможна статическая дуга).</li><li>• Распылитель генерирует искры. Если в распылителе или рядом с ним используется легковоспламеняющаяся жидкость, а также для промывки или очистки, держите распылитель на расстоянии не менее 20 футов (6 м) от взрывоопасных паров.</li><li>• Содержите рабочую зону в чистоте от мусора, включая растворитель, ветошь и бензин.</li><li>• Не подключайте и не отключайте шнуры питания, а также не включайте и не выключайте свет при наличии легковоспламеняющихся паров.</li><li>• <b>Наземное оборудование и проводящие предметы в рабочей зоне. Прочтите инструкции по заземлению.</b></li><li>• Если возникло статическое искрообразование или вы почувствовали удар током, <b>немедленно прекратить работу</b>. Не используйте оборудование, пока не определите и не устраните проблему.</li><li>• Держите в рабочей зоне исправный огнетушитель.</li></ul> |
|  | <p><b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</b></p> <p>Неправильное заземление, настройка или использование системы может привести к поражению электрическим током.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Выключите и отсоедините шнур питания перед обслуживанием оборудования.</li><li>• <b>Используйте только заземленные электрические розетки.</b></li><li>• Используйте только 3-проводные удлинители.</li><li>• Убедитесь, что контакты заземления на распылителе и удлинителях не повреждены.</li><li>• Не подвергайте воздействию дождя. Хранить в помещении.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



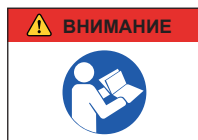
### ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ КОЖИ

Жидкость под высоким давлением из пистолета, утечки шлангов или поврежденных компонентов может пробить кожу. Это может выглядеть просто порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. **Немедленно обратитесь за хирургическим лечением.**

- Не направляйте пистолет ни на кого и ни на какую часть тела.
- Не кладите руку на распылительный наконечник.
- Не останавливайте и не отклоняйте утечки рукой, телом, перчатками или тряпкой.
- Включайте блокировку курка, когда распыление не выполняется.
- Выполняйте **Процедуру сброса давления**, описанную в данном руководстве, при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.



## Внимание



### ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Неправильное использование может привести к смерти или серьезной травме.

- Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшим номиналом. Читать Технические данные во всех руководствах по оборудованию.
- Используйте жидкости и растворители, совместимые с деталями оборудования, контактирующими с рабочей средой. Читать Технические данные во всех руководствах по оборудованию.

Прочтите предупреждения производителей жидкостей и растворителей. Для получения полной информации о вашем материале запросите паспорт безопасности материала у дистрибьютора или розничного продавца.

- Ежедневно проверяйте оборудование. Немедленно ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные детали, используя только оригинальные запасные части.
- Не изменяйте и не модифицируйте оборудование.
- Используйте оборудование только по его прямому назначению. Для получения информации позвоните своему дистрибьютору.
- Прокладывайте шланги и кабели вдали от мест движения транспорта, острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей.
- Не перегибайте и не перегибайте шланги и не используйте шланги для вытягивания оборудования.
- Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.
- Не допускайте детей и животных в рабочую зону.
- Не эксплуатируйте оборудование в состоянии усталости или под воздействием наркотиков или алкоголя.



### ОПАСНОСТЬ АЛЮМИНИЕВЫХ ЧАСТЕЙ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Не используйте 1, 1, 1-трихлорэтан, этиленхлорид, другие галогенированные углеводородные растворители или жидкости содержащие такие растворители, в алюминиевом оборудовании, находящемся под давлением.

Такое использование может привести к серьезным химическим последствиям. Реакция и разрыв оборудования приводят к смерти, серьезным травмам и материальному ущербу.



### ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

Поверхности оборудования могут сильно нагреваться во время работы. Во избежание сильных ожогов не прикасайтесь к горячему оборудованию. Подождите, пока оборудование полностью остынет.



### ОПАСНОСТЬ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ

Движущиеся части могут защемить или ампутировать пальцы и другие части тела.

- Держитесь подальше от движущихся частей.
- Не эксплуатируйте оборудование со снятыми защитными ограждениями или крышками.
- Оборудование, находящееся под давлением, может запуститься без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещать или обслуживать оборудование, следуйте Процедуре сброса давления в этом руководстве. Отключите питание или подачу воздуха.



### ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ДЫМОВ

Токсичные жидкости или пары могут стать причиной серьезной травмы или смерти при попадании в глаза или на кожу, при вдыхании или проглатывании.

- Прочтите предупреждения, чтобы узнать о конкретных опасностях используемых вами жидкостей.
- Храните опасную жидкость в одобренных контейнерах и утилизируйте ее в соответствии с применимыми правилами.



### СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Вы должны носить соответствующие защитные средства при работе, обслуживании или нахождении в рабочей зоне оборудования, чтобы защитить вас от серьезных травм, включая травмы глаз, вдыхание токсичных паров, ожоги и потерю слуха. Это оборудование включает, помимо прочего:

- Защитные очки.
- Одежда и респиратор в соответствии с рекомендациями производителя жидкости и растворителя.
- Перчатки
- Защита слуха

### ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ

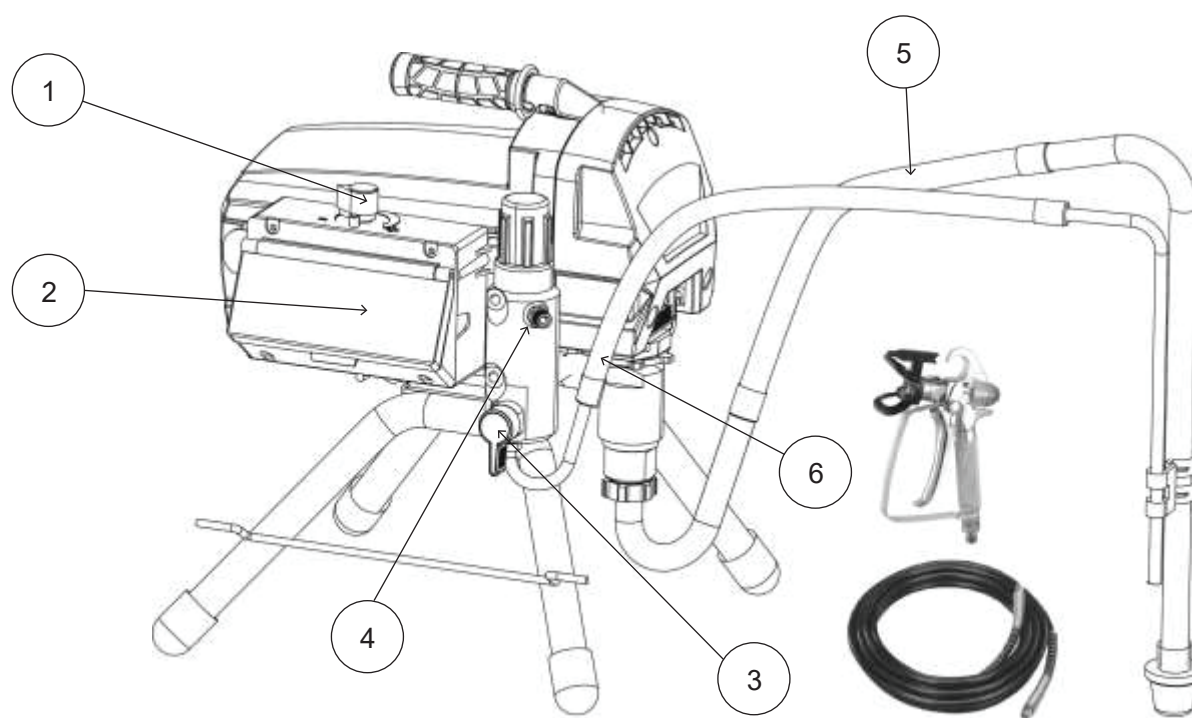
- а) Запрещено использовать оборудование, не предназначенные для работы во взрывоопасной атмосфере
- в) Использование оборудования для электростатического распыления и распыления с технологиями, не предназначенными специально для этого оборудования, поскольку это может привести к серьезным опасностям для операторов.
- с) Опасности, связанные с контактом и/или вдыханием токсичных материалов, газов, туманов и паров, которые могут образовываться при работе оборудования. Такие предупреждения должны также содержать указания на использование средств индивидуальной защиты и напоминания о необходимости соблюдения рекомендаций производителя лакокрасочных материалов.
- д) Температура поверхности любой части машины, достижимая во время нормальной эксплуатации, технического обслуживания и ремонта, но обычно не контактирующая с телом человека, которая может превышать 48 °C или быть меньше 0°C.
- е) Материал покрытия под давлением и/или сжатый воздух не должны направляться на людей или животных.
- ф) Относится серьезно к обучению безопасной эксплуатации, настройке, очистке и техническому обслуживанию машины.
- г) О специальных мерах по заземлению.
- h) Указывается, что список материалов, используемых в конструкции машины, будет предоставлен по запросу для проверки совместимости с используемыми материалами покрытия;
- i) В отношении требований по использованию машины только в хорошо проветриваемом помещении с учетом риска для здоровья, пожара и взрыва;
- j) Что касается визуального контроля на наличие повреждений на шлангах, которые могут подвергаться трению
- к) Соблюдение требований по охране окружающей среды
- l) Сократить до минимума количество лакокрасочных и/или вспомогательных материалов на рабочих местах.

**ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ:**

- а) Максимально допустимое давление для материала покрытия 22,7 Мпа (3300psi)
- б) Типичный расход материала покрытия для условий образца: 2,1 л/мин
- с) Тип и использование любых предохранительных устройств в машине:
  - 1. Устройство контроля температуры
  - 2. Устройство контроля максимального давления
  - 3. Устройство контроля максимального электрического тока
  - 4. Устройство контроля защиты от утечек
  - 5. Устройство для защиты рук от травм



## КОМПЛЕКТАЦИЯ



| №: | Название                   | Описание                                                                                                                         |
|----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ручка регулировки давления | Управление выходным давлением материала (увеличение давления по часовой стрелке, уменьшение давления против часовой стрелки)     |
| 2  | Кнопка вкл/выкл            | Включение и выключение распылителя                                                                                               |
| 3  | Клапан PRIME/ SPRAY        | Горизонтальное направление означает рабочее состояние краски, вертикальное направление означает состояние сброса давления краски |
| 4  | Выходной патрубок          | Соединитель со шлангом высокого давления                                                                                         |
| 5  | Всасывающая трубка         | Всасывает материал из тары в насос.                                                                                              |
| 6  | Дренажный шланг            | При сбросе давления материал вытекает из этой трубки.                                                                            |

## УСТАНОВКА

### Требования к заземлению и электричеству



#### Инструкции по заземлению

**Данное изделие должно быть заземлено.** В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая отводящий провод для электрического тока. Данное изделие оснащено шнуром с заземляющим проводом и соответствующей заземляющей вилкой. Вилка должна быть вставлена в розетку, находящуюся в собственности, установлен и заземлен в соответствии со всеми местными нормами и постановлениями. Неправильная установка заземляющей вилки может привести к поражению электрическим током.

Если необходим ремонт или замена шнура или вилки, не подключайте зеленый заземляющий провод к плоской клемме. Провод с изоляцией, имеющей зеленую внешнюю поверхность с желтыми полосами или без них, является заземляющим проводом и должен быть подключен к заземлению. Обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по обслуживанию, если инструкции по заземлению не совсем понятны или если вы сомневаетесь в том, что изделие правильно заземлено. Не модифицируйте вилку, входящую в комплект поставки. Если вилка не подходит к розетке, поручите установку соответствующей розетки квалифицированному электрику.



Шнур оборудования оснащен проводом заземления с соответствующим заземляющим контактом



Для аппарата типа 515 требуется:  
220-240 В переменного тока, 50 Гц,  
11 А, 1 фаза, цепь с заземляющей  
розеткой.

Никогда не используйте розетку без заземления или адаптер.



Не используйте краскораспылитель, если у электрического шнура поврежден контакт заземления. Используйте только удлинительный шнур с неповрежденным контактом с землей.

Удлинители меньшей длины или меньшей длины могут снизить производительность опрыскивателя.

**Пистолет-распылитель:** заземление через соединение с надлежащим образом заземленным шлангом для жидкости и насосом.

**Контейнер для подачи жидкости:** следуйте местным нормам.

**Жидкости на основе растворителей и масел:** следуйте местным нормам. Используйте только токопроводящие металлические емкости, установленные на заземленной поверхности например, бетон. Не ставьте емкость на непроводящую поверхность, например, на бумагу или картон, которые нарушают целостность заземления.

**Заземлите металлическую емкость:** Подключите к ведру провод заземления, зажав один его конец на ведре, а другой - на земле, например, на водопроводной трубе.

**Для сохранения целостности заземления при промывке или снятии давления:** плотно прижмите металлическую часть пистолета-распылителя к боковой стенке заземленной металлической емкости, затем включите пистолет.



## БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ПИСТОЛЕТА-РАСПЫЛИТЕЛЯ:



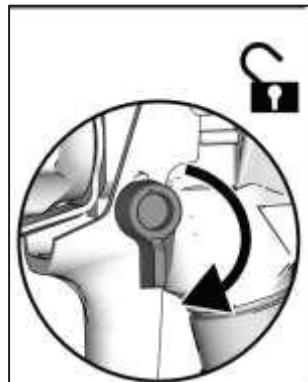
Всегда блокируйте курок при установке форсунки или когда пистолет-распылитель не используется.

### Блокировка пистолета



Пистолет зафиксирован, когда замок спускового курка находится в положении под углом 90° (перпендикулярно) к курку в любом направлении.

### Разблокировка пистолета



Чтобы разблокировать пистолет, поверните кнопку блокиратор спускового курка на линию со спусковым курком.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СВЯЗЬ



Конструкция шланга, узла шланга и узла пистолета-распылителя должна обеспечивать электрическую проводимость для отвода статического электричества от форсунки пистолета-распылителя через узел пистолета-распылителя и муфты на концах шланга к узлу насоса. Узел пистолета-распылителя должен также обеспечивать внешнее средство для отвода статического электричества в процессе очистки при распылении в металлический контейнер.

## ОСОБЕННОСТИ

- Отводит статический заряд
- Не разбухает и не разрушается при контакте с большинством химических веществ для окраски, маслами и большинством других растворителей
- Высокая износостойкость

# ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ

(1) Проверьте герметичность всех фитингов и соединений в системе насоса, шланга и пистолета.

УБЕДИТЕСЬ, что в пистолете есть форсунка, и что она соответствует наносимому материалу, которое вы собираетесь распылять. (Существуют различные форсунки для каждого типа материала).

(2) УБЕДИТЕСЬ, что источник питания надежно заземлен и соответствует номиналу двигателя вашего оборудования.

(3) Новый краскораспылитель: Масло используется на заводе для тестирования и защиты. Перед распылением необходимо промыть устройство. Очистите насос теплой мыльной водой, убедитесь, что гидравлическое масло в насосе чистое и достаточное по объему, затем приступайте к следующей процедуре.

1. Снимите форсунку с пистолета

2. Положите всасывающий шланг и трубку сброса давления в ведро с чистой водой

3. Включите двигатель и поверните клапан PRIME/SPRAY в вертикальное положение. Через несколько секунд вода начнет подниматься по трубке и вытекать из выпускного клапана, далее переключите клапан PRIME/SPRAY в горизонтальное положение.

Когда давление достигнет примерно 227 бар, проверьте, есть ли утечка на выходном шланге. Не останавливайте и не сдерживайте утечку рукой, телом, перчаткой или тряпкой.

5. Если утечки нет, плавно нажмите на спусковой крючок пистолета, предварительно поставив форсунку и выполните пробное распыление. Очистите насос от масла мыльным раствором. Затем мыльный раствор замените на чистую воду и еще раз прогоните через насос.

6. Выключите питание, продолжайте распылять воду, пока она не закончится.

7. Разблокируйте замок курка. Поставьте клапан PRIME/SPRAY вертикально, и сбросьте оставшееся давление.

## ПРОЦЕДУРА СБРОСА ДАВЛЕНИЯ

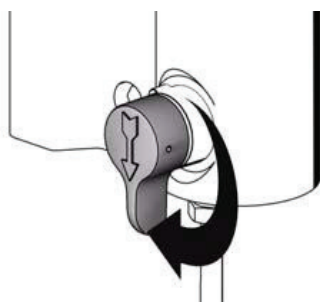


Выполняйте данную процедуру сброса давления каждый раз, когда вам нужно, прекращаете работу, проверяете или обслуживаете оборудование, устанавливаете или очищаете форсунку.

1. Переведите регулятор давления в положение сброса давления.

2. Прижмите пистолет к боковой стенке заземленной металлической емкости для промывки. Нажмите на курок, чтобы сбросить давление.

3. Поверните клапан PRIME/ SPRAY.



4. Если вы подозреваете, что форсунка или шланг засорились или что давление не было полностью сброшено после выполнения вышеописанных действий, **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте гайку крепления защитного кожуха наконечника или муфту на конце шланга, чтобы постепенно сбросить давление, а затем ослабьте полностью. Прочистите шланг или засорение форсунки.

5. Включите предохранительный замок курка на пистолете, если устройство выключено или оставлено без присмотра.

## НАСТРОЙКА РАБОТЫ



### Внимание

Убедитесь, что распылитель выключен и отсоединен от источника питания.

#### Подсоедините пистолет к распылителю

**Примечание:** Удалите или накройте объекты, которые вы хотите защитить от избыточного распыления (красочного тумана).

1. Подсоедините шланг подачи к выходу жидкости из распылителя.
2. Подсоедините другой конец шланга подачи к вертлюгу пистолета. С помощью гаечных ключей надежно затяните все соединения.
3. Установите держатель форсунки и форсунку



### Внимание

#### Установка держателя форсунки и форсунки

1. Если оборудование недавно эксплуатировалось, скиньте давление. Установите блокировку курка.
2. С помощью карандаша или аналогичного предмета вставьте уплотнитель в заднюю часть держателя форсунки.
3. Установите держатель форсунки на конец пистолета
4. Вставьте форсунку в держатель. Затяните крепежную гайку.

#### Операция распыления

1. Разблокируйте замок спускового крючка
2. Убедитесь, что форсунка направлена вперед.
3. Держите пистолет перпендикулярно и на расстоянии примерно 25-30 см от поверхности. Сначала переместите пистолет, затем нажмите на курок пистолета, чтобы распылить пробный образец.
4. Медленно увеличивайте давление насоса до равномерного факела.

#### Регулировка направления факела

1. Ослабьте давление. Установите блокировку спускового крючка.
2. Ослабьте защитный кожух Горизонтальная Вертикальная фиксирующая гайка
3. Выровняйте держатель форсунки по горизонтали, чтобы распыление происходило в горизонтальной плоскости
4. Выровняйте держатель форсунки вертикально, чтобы распыление происходило в вертикальном направлении.

## СБРОС ДАВЛЕНИЯ В РАСПЫЛИТЕЛЕ

Выполняйте данную процедуру сброса давления каждый раз, когда вам нужно, прекращаете работу, проверяете или обслуживаете оборудование, устанавливаете или очищаете форсунку.

1. Выключите питание и отсоедините устройство от розетки.
2. Поверните клапан PRIME/SPRAY в положение PRIME.
3. Направьте пистолет в ведро с краской и активируйте курок распылителя, чтобы сбросить давление.
4. Поверните ручку блокировки спускового курка в положение блокировки.

**Примечание.** Между использованиями всегда устанавливайте режим PRIME.



**ВОЗВРАТ НЕ ПРИНИМАЕТСЯ И ГАРАНТИЯ АННУЛИРОВАНА, если распылитель не был очищен должным образом сразу после использования.**

**Немедленно очистите распылитель, чтобы предотвратить необратимые повреждения.**

### Пистолет-распылитель

Эта процедура используется при первой эксплуатации, а так же для промывки и хранения распылителя. Нанесение материала на водной основе и на основе растворителя.

**Материал на основе растворителя:** Промойте растворителем а затем теплой чистой водой.

**Предупреждение!** Во избежание возгорания: При использовании растворителей прочистите пистолет, прижимая его к металлической таре во время промывки.

**Материал на водной основе:** Промойте теплой чистой водой.

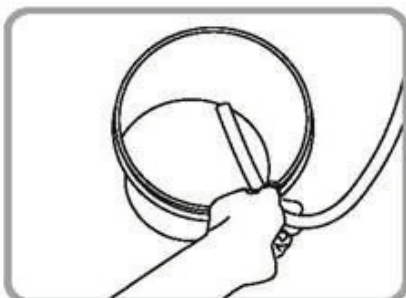
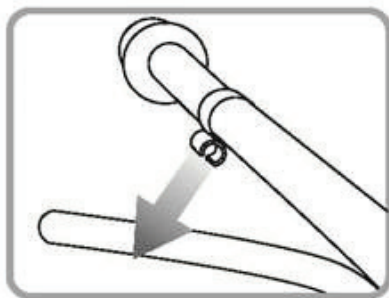


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА**

При использовании уайт-спирита заземлите пистолет, прижимая его к металлическому контейнеру вовремя промывки.

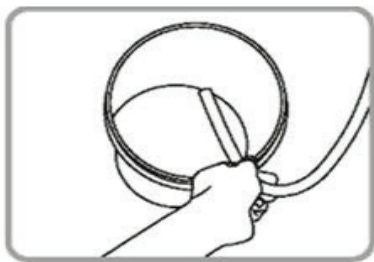
## ЭТАПЫ ЗАПРАВКИ И ЗАПУСКА

1. Отделите дренажную трубку от всасывающей трубки





2. Поместите дренажную трубку в тару для очистки



3. Поместите всасывающую трубку в материал для очистки



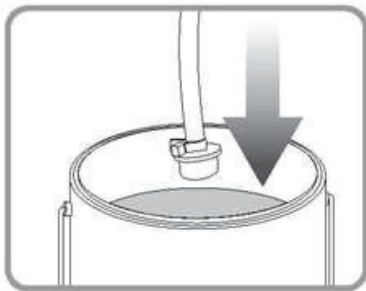
4. Переведите переключатель PRIME/SPRAY в режим PRIME

5. Установите ручку регулировки давления в положение Заправки/Очистки

6. Подключите распылитель к розетке и включите питание

7. Распылитель начинает перекачку жидкости, тем самым удаляя пузырьки воздуха из системы. Дайте жидкости в течении 30-60 сек стечь из дренажного шланга, а затем выключите распылитель.

8. Извлеките всасывающую трубку из воды или промывочного растворителя и погрузите ее в краску

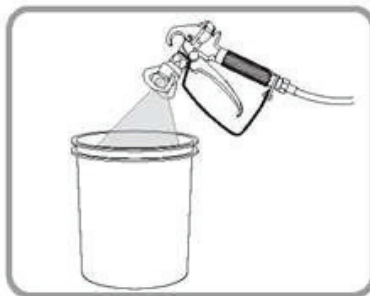


9. Включите питание

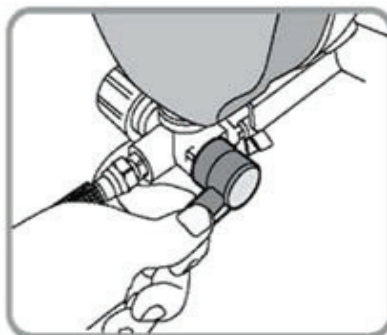
Увеличивать давление по мере необходимости поворачивая по часовой стрелке, чтобы создать хороший спрей



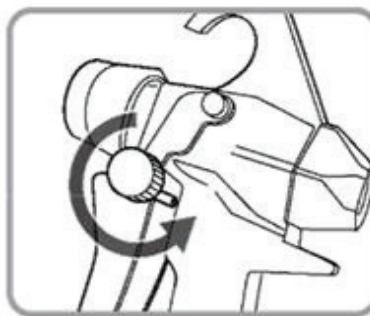
10. Краска должна сама поступать из всасывающей трубки в распылитель и в заливочную трубу до тех пор, пока краска не вытечет из возвратной трубки. Направьте пистолет в ведро для мусора и нажмите на курок.



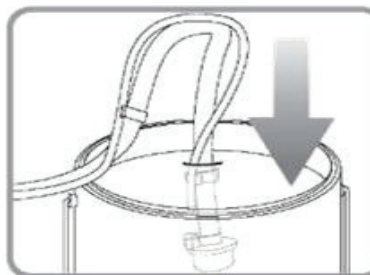
11. Переведите переключатель PRIME/SPRAY в режим PRIME и продолжайте распылять в ведро для промывки.



12. Прекратите распыление и активируйте блокировку курка



13. Снимите заправочную трубку с ведра, прикрепите ее к всасывающей трубке и погрузите в ведро с краской.



14. Если двигатель останавливается, насос и трубки залипли. Если он не останавливается, повторите эти заливки.

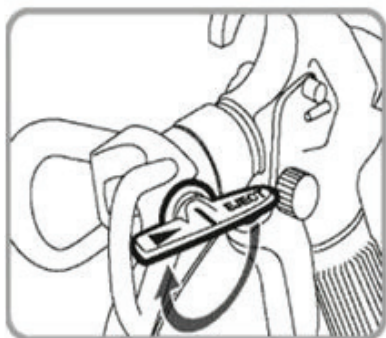
15. Начните красить.



## ПОКРАСКА

Перед покраской убедитесь, что система насоса заполнена материалом (см. Этапы заправки и запуска). Так же убедитесь, что форсунка вставлена правильно.

**Примечание.** Удалите или накройте предметы которые вы хотите защитить от попадания на них материала во время распыления.

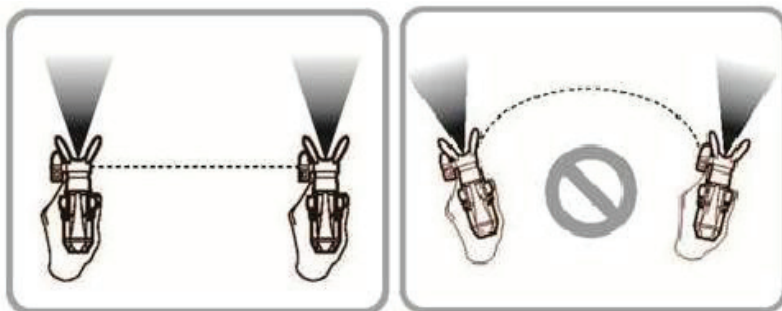


1. После подготовки распылителя подберите форсунку в соответствии с распыляемым материалом.

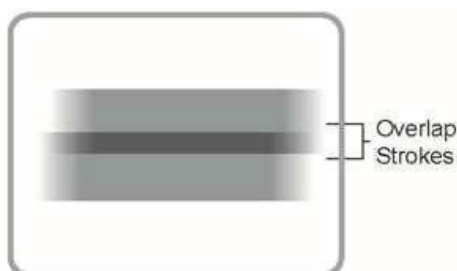


2. Начните распыление с минимальной настройки на регуляторе давления и увеличьте давление по мере необходимости, поворачивая по часовой стрелке, чтобы создать хороший рисунок распыления

## ТЕХНИКА РАСПЫЛЕНИЯ

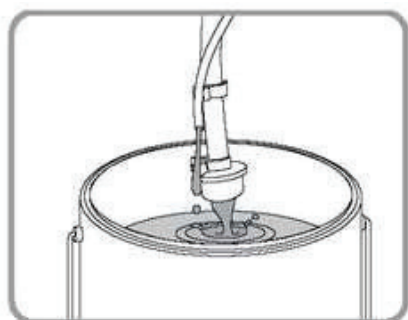


1. Держите пистолет-распылитель перпендикулярно к поверхности, иначе на один край поверхности будет нанесено больше краски, чем на другой.
2. Вы должны двигать вашу руку вперед и назад, а не просто поворачивать кисть руки.

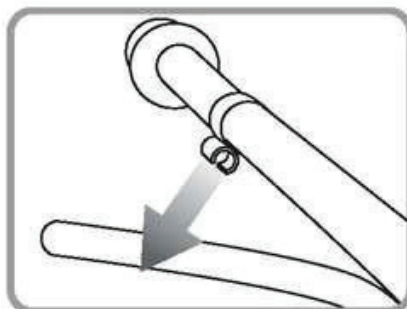


3. Нажмите курок пистолета после того, как начали движение. Пистолет должен двигаться, когда нажимают и отпускают курок. Направьте центр распылителя пистолета на нижний край предыдущего прохода, перекрывая каждый проход наполовину.

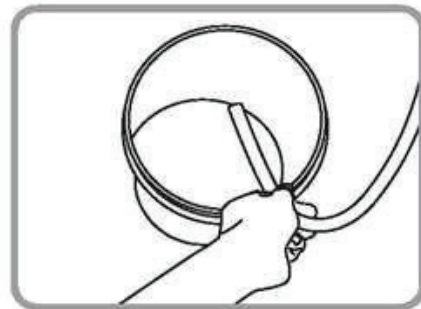
## ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ БЕЗВОЗДУШНОГО РАСПЫЛИТЕЛЯ



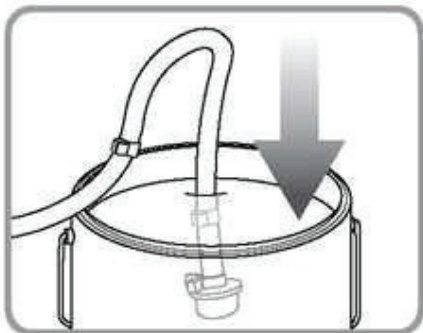
1. Выполните процедуру сброса давления.



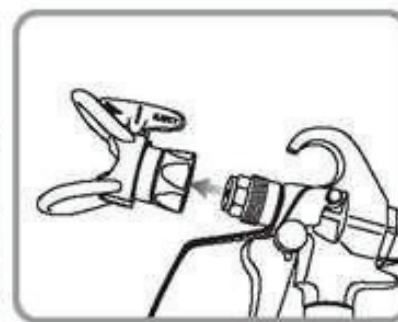
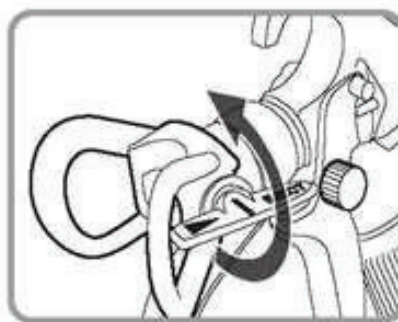
2. Отделите дренажную трубку (которая меньше) от всасывающей трубки (большая).



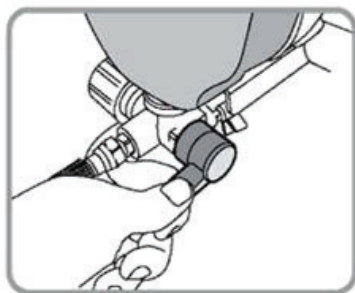
3. Поставьте рядом пустую тару для отходов и для промывочной жидкости. Поместите в нее дренажную трубку.



4. Поместите всасывающую трубку в промывочную жидкость.



5. Снимите распылительную форсунку и держатель форсунки с пистолета и поместите в контейнер для очистки.



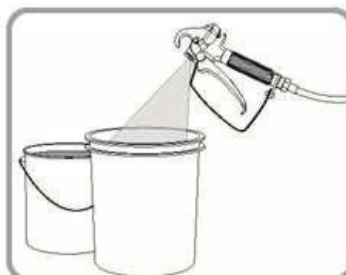
6. Переведите переключатель PRIME/SPRAY в режим SPRAY



7. Включите распылитель



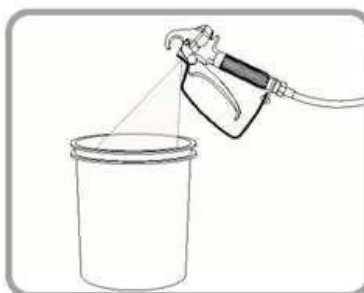
8. Промывайте распылитель до тех пор пока промывочная жидкость не будет выходить чистой.



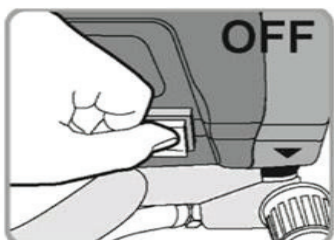
9. Подготовьте тару для слива остатков материала



10. Включите режим Prime



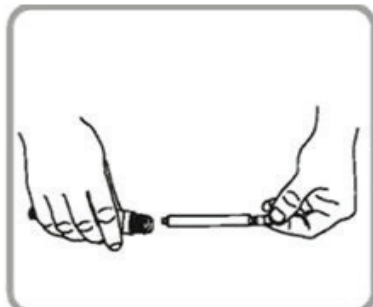
11. Продолжайте сливать материал



12. Отпустите курок, выключите аппарат, спустите давление



13. Снимите защитную скобу с пистолета



## Код ошибки

| Код  | Сообщение                                                     | Действие                                                                                                                                                             |
|------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-03 | Не верная работа датчика давления или не правильно установлен | Проверить датчик давления на работоспособность или обратиться в СЦ для выявления неполадок                                                                           |
| E-04 | Скачок напряжение (защита)                                    | Отключить оборудование от электросети. Проверить напряжение в сети. Устранить все неполадки в сети до последующего включения. Работайте со стабилизатором напряжения |
| E-08 | Низкое напряжение                                             | Отключить оборудование от электросети. Проверить напряжение в сети. Устранить все неполадки в сети до последующего включения                                         |
| E-09 | Отказ двигателя или программная ошибка                        | Обратитесь в АСЦ для замены необходимой зап. части                                                                                                                   |
| E-10 | Нет материала                                                 | Добавить материал в ёмкость                                                                                                                                          |

## ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Срок службы оборудования зависит от ежедневного обслуживания. Необходимо соблюдать следующие правила:

1. Перед первым использованием внимательно прочитайте руководство.
2. Проверяйте электрооборудование перед каждой работой.
3. Тщательно очищайте оборудование и аксессуары после использования.
4. Наматывайте трубку после очистки, чтобы не повредить ее.
5. Добавить немного смазки, если долгое время не предполагается использовать.

## ОБЩИЙ РЕМОНТ, ИНФОРМАЦИЯ

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                |  |  |  |
| <p>Легковоспламеняющиеся материалы, пролитые на горячий, оголенный двигатель, могут вызвать пожар или взрыв. Чтобы снизить риск ожогов, пожара или взрыва, не эксплуатируйте распылитель со снятой крышкой.</p> |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |

- Не допускайте потери всех винтов, гаек, шайб, прокладок и электроприборов. Эти части обычно не предоставлены со сменными комплектами.
- Делайте тест после ремонта устранения проблем.- Если распылитель делает примечание действовать правильно, обзор ремонта процедура к проверятьты делал собака правильно. видеть Поиск неисправностей .
- Если распылитель не работает должным образом, просмотрите процедуру ремонта, чтобы убедиться, что вы все сделали правильно. См. раздел "Устранение неполадок"
- Не эксплуатируйте оборудование без кожуха двигателя. Замените его, если он поврежден. Кожух двигателя направляет охлаждающий воздух вокруг двигателя для предотвращения перегрева и изолирует плату управления от случайного поражения электрическим током.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| <p>Чтобы снизить риск получения серьезных травм, включая поражение электрическим током:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Не прикасайтесь пальцами к движущимся или электрическим частям оборудования во время проверки или ремонта.</li><li>- Отключайте оборудование от сети, если питание не требуется для тестирования.</li><li>- Установите все крышки, прокладки, винты и шайбы перед началом работы с опрыскивателем.</li></ul> |                                                                                     |                                                                                     |

### ВНИМАНИЕ!

- Не запускайте аппарат не смазав поршень маслом более чем на 30 секунд. Это может привести к повреждению уплотнений насоса.
- Защитите внутренние детали привода этого опрыскивателя от воды. Отверстия в крышке обеспечивают воздушное охлаждение механических деталей и электроники внутри. Если в эти отверстия попадет вода, опрыскиватель может выйти из строя или быть необратимо поврежден.
- Предотвратите коррозию и повреждение насоса в результате замерзания. Никогда не оставляйте воду или краску на водной основе в распылителе, если он не используется в холодную погоду. Замерзающие жидкости могут серьезно повредить распылитель.

### УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

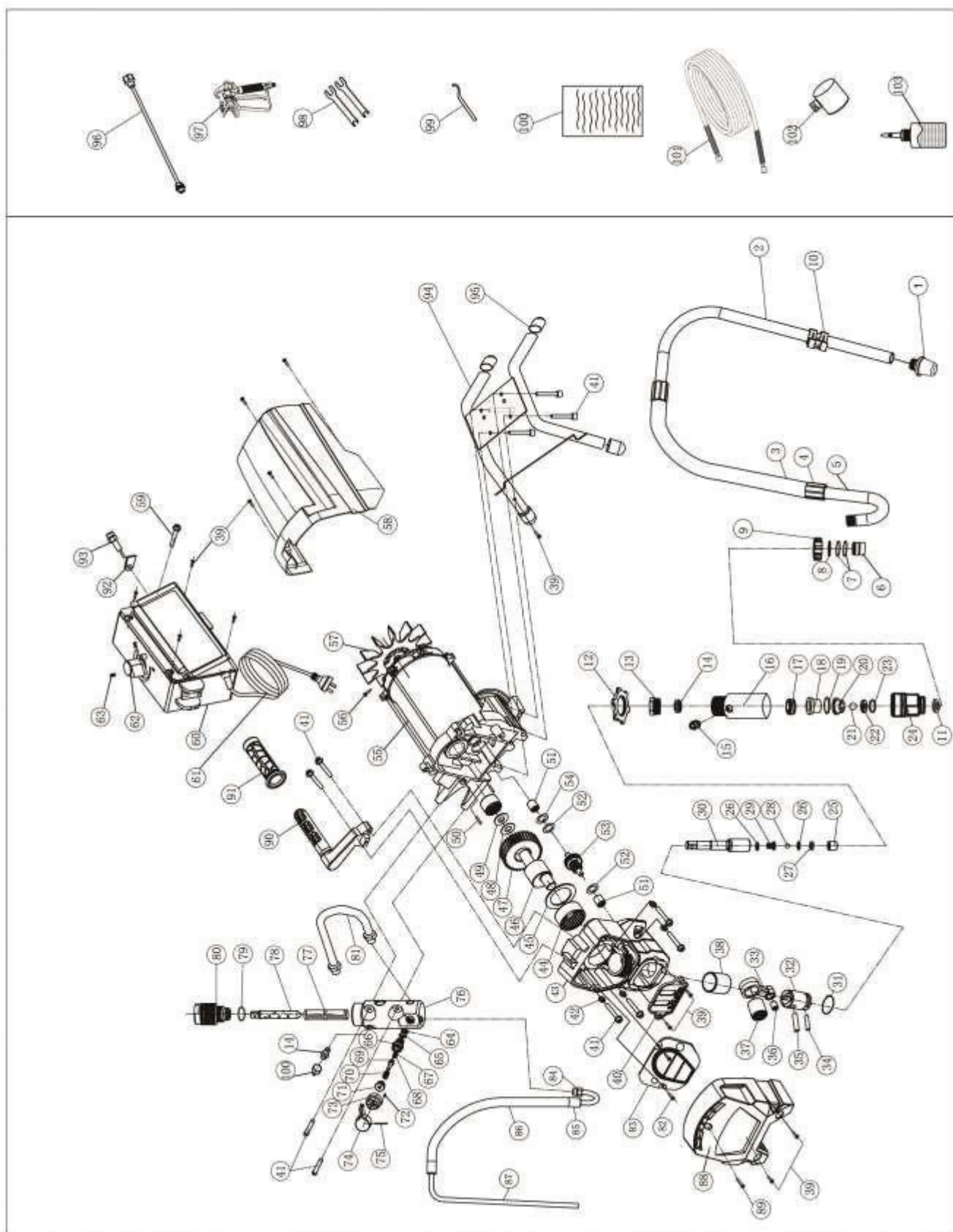
Согласно европейской директиве 2002/96/ ЕГ по утилизации старых электроприборов и ее применение в национальном праве данное изделие нельзя утилизировать с домашним мусором, оно должно отправляться для допускаемой с экологической точки зрения утилизации!

Ваш старый аппарат R 470 может быть принят нами или торговыми представителями и утилизирован правильно с экологической точки зрения. В таком случае обращайтесь в наши сервисные пункты, или торговые представительства или непосредственно к нам.





# СХЕМА АППАРАТА



# СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

| №.  | Описание                         | Кол-во. | №.  | Описание                             | Кол-во. | №.   | Описание                          | Кол-во. |
|-----|----------------------------------|---------|-----|--------------------------------------|---------|------|-----------------------------------|---------|
| 1*  | Фильтр в сборе                   | 1       | 36* | Масляное отверстие                   | 1       | 71*  | Пружинное сиденье                 | 1       |
| 2*  | изгиб подачи                     | 1       | 37* | Штамповка игольчатого подшипника     | 1       | 72*  | Цилиндрический штифт 3X8          | 1       |
| 3*  | Гибкая всасывающая трубка        | 1       | 38* | Подшипниковая втулка                 | 1       | 73*  | Сиденье переключателя             | 1       |
| 4   | Фитинг                           | 2       | 39  | Винты                                | 14      | 74*  | Ручка переключателя               | 1       |
| 5*  | У-образная всасывающая трубка    | 1       | 40  | Пылезащитный блок                    | 1       | 75*  | Штифт                             | 1       |
| 6*  | У-образный локтевой сустав       | 1       | 41  | Винты                                | 12      | 76*  | Корпус фильтра                    | 1       |
| 7*  | уплотнительное кольцо            | 2       | 42  | Пружинная шайба                      | 4       | 77*  | Фильтрующая сетка (60 меш)        | 1       |
| 8*  | Пластиковая уплотнительная шайба | 1       | 43  | Корпус насоса                        | 1       | 78*  | Элемент фильтра                   | 1       |
| 9   | Фиксирующая гайка                | 1       | 44  | Игольчатый подшипник                 | 1       | 79*  | Уплотнение седла фильтра          | 1       |
| 10  | Зажим                            | 1       | 45  | Большое стопорное кольцо             | 1       | 80*  | Крышка корпуса фильтра            | 1       |
| 11* | Уплотнительная шайба             | 1       | 46  | Коленчатый вал                       | 1       | 15*  | Выпускное соединение              | 1       |
| 12* | Фиксированная гайка насоса       | 1       | 47  | Шестерня коленчатого вала            | 1       | 81*  | Подающая трубка в сборе           | 1       |
| 13* | Контргайка штока плунжера        | 1       | 48  | блокирующее кольцо                   | 1       | 82   | Штифт                             | 2       |
| 14* | Уплотнительная шайба             | 1       | 49  | Стопорное кольцо коленвала           | 1       | 83   | Пылезащитный экран                | 1       |
| 15* | Выпускное соединение             | 1       | 50  | Штифт                                | 2       | 84   | Рельеф U-образной трубы           | 1       |
| 16* | Корпус насоса                    | 1       | 51  | Моторный блок                        | 1       | 85   | Стопорная втулка сброса давления  | 2       |
| 17* | Большая уплотнительная шайба     | 1       | 52  | Блокирующее кольцо                   | 2       | 86*  | Гибкая трубка для сброса давления | 1       |
| 18* | Направляющая втулка штока поршня | 1       | 53  | Передачный вал                       | 1       | 87*  | Трубка сброса давления(метал)     | 1       |
| 19* | Уплотнительное кольцо            | 1       | 54  | Стопорное кольцо вала шестерни       | 1       | 88   | Крышка корпуса                    | 1       |
| 20* | Нижняя камера                    | 1       | 55  | Мотор                                | 1       | 89   | Штифт                             | 1       |
| 21* | Впускной клапан                  | 1       | 56  | Винты                                | 1       | 90   | Ручка                             | 1       |
| 22* | Седло впускного клапана          | 1       | 57  | Лопасть двигателя                    | 1       | 91   | Накладка на ручку                 | 1       |
| 23* | Уплотнение подающего седла       | 1       | 58  | Корпус мотора                        | 1       | 92   | Резиновая шайба                   | 1       |
| 24* | Фиксатор впускного клапана       | 1       | 59  | Винты                                | 2       | 93   | Датчик давления в сборе           | 1       |
| 25* | Контргайка поршня                | 1       | 60  | Блок управления                      | 1       | 94   | Площадка с ножками для насоса     | 1       |
| 26* | Прокладка                        | 2       | 61  | Блок вилки питания                   | 1       | 95   | Накладки на ножки                 | 4       |
| 27* | Седло выпускного клапана         | 1       | 62  | Ручка переключателя                  | 1       |      | Аксессуары                        | 1       |
| 28* | Выпускной клапан                 | 1       | 63  | Винты                                | 2       | 96*  | Удлинитель в сборе (0,45 м)       | 1       |
| 29* | Верхняя камера                   | 1       | 64* | Пластиковая прокладка                | 1       | 97*  | Безвоздушный пистолет             | 1       |
| 30* | Шток поршня                      | 1       | 65* | Клапан сброса давления               | 1       | 98   | гаечный ключ                      | 2       |
| 31* | Стопорное кольцо поршня          | 1       | 66* | Седло предохранительного клапана     | 1       | 99   | гаечный ключ                      | 1       |
| 32* | Гильза штока поршня              | 1       | 67* | Уплотнительное кольцо                | 1       | 100  | Инструкция                        | 1       |
| 33* | Шатун                            | 1       | 68* | Пластиковая прокладка                | 1       | 101* | Шланг высокого давления 15 м      | 1       |
| 34  | Прямой штифт                     | 1       | 69* | Шток клапана сброса давления в сборе | 1       | 102  | Пластиковая кружка                | 1       |
| 35  | Прямой штифт                     | 1       | 70* | Пружина предохранительного клапана   | 1       | 103  | Масло для смазки                  | 1       |

\* Расходные и/или подверженные высокой степени износа (быстроизнашиваемые).

На указанные детали не предоставляется гарантия по ремонту и их замене.

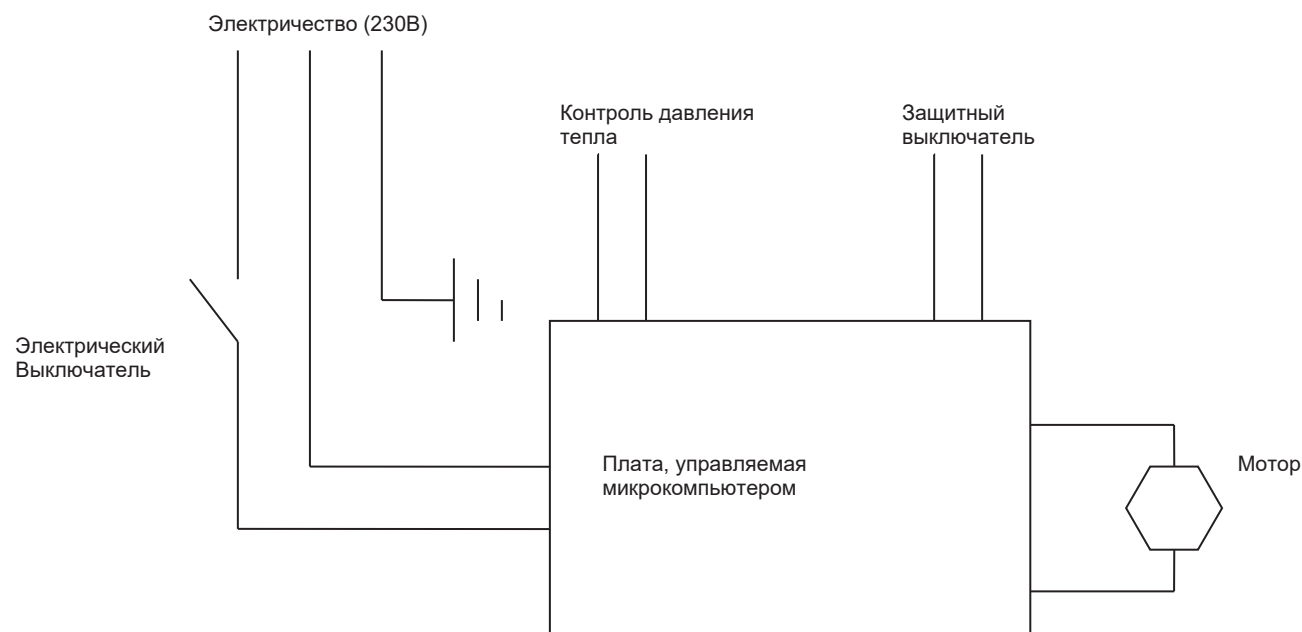
Замена расходных и/или быстроизнашиваемых деталей требуется по мере необходимости, исходя из интенсивности эксплуатации, объема работ, качества используемых материалов, состава промывочной жидкости, соблюдения рекомендаций по эксплуатации и обслуживания оборудования.

Срок службы расходных и/или быстроизнашиваемых деталей зависит от интенсивности использования аппарата, качества и количества распыляемого материала, составом промывочной жидкости, но не более 12 месяцев.

Рекомендуем проводить техническое обслуживание аппарата не реже одного раза в 12 месяцев.



Схема электрического монтажа безвоздушного распылителя 515



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии составляет 12 месяцев на основное изделие (на расходные материалы гарантия не распространяется) с момента приобретения потребителем.

При промышленном использовании или при приравненном к таковому применению, в частности, в случае сменной работы или при аренде — 1 месяц.

Гарантия действует исключительно в отношении продукции, приобретенной на территории России, у официальных дилеров компании-импортера ООО "ВинТехрус" оригинальной продукции AEROPRO (Аэропро) и использовано в соответствии с правилами, изложенными в Руководстве по эксплуатации. Гарантия распространяется на новое изделие и ограничена дефектами производственного характера (дефекты материала, изготовления или сборки). При наличии оснований, бесплатно ремонтируются или заменяются неисправные агрегаты, узлы и детали изделия, вызванные производственным дефектом. Продавец (изготовитель, импортер) оставляет за собой право заменить неисправное изделие, либо заменить неисправную часть исправной, с сохранением срока гарантии, в соответствии с положениями Законодательства РФ.

При неисправности изделия необходимо обращаться к продавцу, у которого было приобретено изделие либо в авторизованный сервисный центр.

Все условия гарантии действуют в рамках Закона Российской Федерации от 07.02.1992 №2300-1 «О защите прав потребителей» и регулируются законодательством РФ.

Гарантийное обслуживание предоставляется при наличии документа, подтверждающего факт приобретения товара (кассовый чек, товарная накладная/УПД либо иные документы), при правильном и четком заполнении гарантийного талона (с указанием типа, модели и серийного номера оборудования, даты продажи, четкими печатями продавца и подписью покупателя) и при предоставлении неисправного изделия в чистом виде и полной комплектации. В случае отсутствия подтверждения, что оборудование приобретено на территории России, у официальных дилеров компании-импортера ООО "ВинТехрус" оригинальной продукции AEROPRO (Аэропро), мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Если в результате проверки выясняется, что гарантийный случай отсутствует, ремонт выполняется за счет покупателя.

В случае проведения гарантийного ремонта, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого товар не использовался. Указанный период исчисляется со дня обращения с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

При получении изделия после гарантийного ремонта следует немедленно обследовать изделие осмотреть и проверить изделие. Мы сохраняем за собой право поручать выполнение условий гарантии уполномоченной подрядной организации (авторизованному сервисному центру).

Ремонтные или восстановительные работы, выходящие за рамки указанных в настоящем Руководстве по эксплуатации, производятся на заводе-изготовителе. Если предъявлены требования о безвозмездном устранении недостатков товара, за которые отвечает продавец (изготовитель, импортер), оно должно быть исполнено в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

В случае спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель, импортер) проводит экспертизу товара за свой счет. Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель, импортер), Покупатель обязан возместить продавцу (изготовителю, импортеру) расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара, согласно ст. 18 Закона Российской Федерации от 07.02.1992г. № 2300-1 «О защите прав потребителей».

### **Гарантийное обслуживание не предоставляется:**

- на расходные детали и детали, подверженные высокой степени износа. К ним, в частности, относятся кабели, клапаны, набивки, сопла, цилиндры, поршни, соприкасающиеся со средой части корпуса, фильтры, шланги, уплотнения, оснастка (сменные принадлежности) и т.д. Износ деталей зависит от смазочных материалов, состояния фильтров, попадания посторонних предметов внутрь корпуса, в частности абразивные материалы покрытий, такие как дисперсии, глазури, кварцевый грунт, интенсивности условий эксплуатации и стиля использования изделия и т.д.;
- при неисправностях изделий (агрегатов, узлов и деталей), возникших по причинам несоблюдения Руководства по эксплуатации, не допустимого или неправильного применения изделия, в том числе, но не исключительно: оборудование.

Изделие было неправильно смонтировано, механические или иные повреждения, в том числе случайные, возникшие в следствие небрежного отношения и использования (ненадлежащая чистка оборудования, воздействие жидкости, запыленности, попадание внутрь корпуса посторонних предметов и т.д., использования не по назначению, в аномальных условий окружающей среды, использования недопустимых материалов, химических, электро-химических или электрических воздействий, перегрузки, недостаточного технического обслуживания или ухода; перегрева, воздействия воды, масляного голодания, длительной работы напредельных режимах, других причин, непредусмотренных Руководством по эксплуатации;

- на неисправности изделия, возникших в следствие использования неоригинальных комплектующих, запасных частей или принадлежностей не предусмотренных технической документацией и Руководством по эксплуатации, самостоятельного внесения изменений в конструкцию изделия;
- внесение дополнений которые не предусмотрены и не были официально одобрены изготовителем;
- в отношении изделий с удаленным, измененным или сделанным нечитаемым серийным номером;
- в отношении изделий, подвергавшихся попыткам ремонту неуполномоченными лицами (в т.ч.самостоятельно-му) вне авторизированного сервисного центра, в отношении изделий, подвергавшихся попыткам несанкционированного вскрытия, диагностики или изменения внутренней конструкции неуполномоченными лицами либо иным действиям третьих лиц,
- проведено несанкционированное вскрытие или изменена внутренняя конструкция оборудования, самостоятельной разборки, чистки и смазки изделия;
- в отношении изделия допускаются незначительные отклонения, вследствие эксплуатации и являющиеся обыкновенной конструктивной особенностью, посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность изделия;
- на последствия эксплуатации неисправного изделия;
- на последствия повреждения изделия эксплуатации с недопустимым сетевым напряжением/частотой или неправильным подключением к электросети, а так же если аппарат эксплуатировался без стабилизатора напряжения;
- на последствия повреждения изделия в результате стихийных бедствий или непреодолимой силы;
- предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.

Настоящим, уведомляет, что приобретенное Вами изделие является технически сложным товаром на основании Постановления Правительства РФ от 10.11.2011 N 924 (ред. от 27.03.2019) "Об утверждении перечня технически сложных товаров"

Неосторожное или намеренное несоблюдение любого из положений правил Руководства по эксплуатации и/или техники безопасности и/или после срока службы может негативно повлиять на использование изделия. В данном случае все риски и последствия такого использования потребитель принимает на себя.

После окончания ремонта, отремонтированный товар хранится без взимания платы на складе продавца/авторизированного сервисного центра не более 5 (Пяти) рабочих дней с момента уведомления покупателя об окончании ремонта и необходимости забрать товар. В случае, если в указанный срок покупатель не забрал товар, он считается переданным на хранение продавцу на платной основе. За каждый день хранения, начиная с шестого дня после уведомления покупателя об окончании ремонта, устанавливается плата в размере 100 рублей, которую покупатель обязан уплатить при заборе товара. Если покупатель не забирает отремонтированный товар более двух месяцев, продавец имеет право выставить на продажу данный товар, возместив за счет денежных средств от продажи товара свои расходы, в том числе расходы на ремонт (в случае негарантийного ремонта), расходы по хранению товара и иные расходы, понесенные продавцом в связи с ремонтом и хранением данного товара. Оставшиеся денежные средства подлежат возврату покупателю.

## **Причины отказа в проведении гарантийного ремонта.**

Товар не подлежит гарантийному ремонту в следующих случаях:

- Нарушение, правил эксплуатации изделия.
- Наличие внешних механических повреждений.
- Наличие остатков не промытого (не очищенного) или затвердевшего распыляемого состава внутри установки и рабочих частей.
- Неисправность, вызванная попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых.
- Повреждение электрических и электронных компонентов оборудования, вызванных нестабильными параметрами используемой электросети т.е работа без стабилизатора напряжения.
- Повреждение, вызвано установкой компонентов, не одобренных заводом-изготовителем.
- Оборудование, имеет следы ремонта или вскрытия вне авторизованного сервисного центра.
- Удаление с изделия идентификационного номера или с серьезными повреждениями, затрудняющими прочтение данных
- По иным причинам предусмотренным изготовителем.

Информация об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на сайте [www.aeroproairtool.com](http://www.aeroproairtool.com)  
Замену изделия или возврат денег авторизованный сервисный центр не производит. Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели товар, и он организует ремонт или замену.

## **Срок службы и утилизация**

Срок службы изделия - 36 месяцев.

По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы!

Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации. За подробной информацией о пунктах по сбору электроинструментов обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов. Остатки краски и растворителя нельзя сбрасывать в канализацию, вентиляционную систему или в бытовой мусор. Их нужно утилизировать как специальный мусор отдельно.

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законодательством РФ. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и должна быть утилизирована в центре для вторичной переработки.

## **Условия транспортировки и хранения.**

Условия транспортирования и длительного хранения аппаратов и инструментов, по ГОСТ 15150-69 - (средняя группа, для закрытых или других помещений с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе, например, каменные, бетонные, металлические с теплоизоляцией и другие хранилища, в районах с умеренным и холодным климатом). Температура воздуха от -35 до +35°C. Условия кратковременного хранения оборудования (инструментов) на объекте - в отапливаемом помещении. Условия перевозки оборудования (инструментов) при местных и внутренних перемещениях - в открытых или закрытых автомашинах, перекатка.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## ГАРАНТИЯ - 12 МЕСЯЦЕВ

|                |       |      |
|----------------|-------|------|
| Модель         | _____ |      |
| Серийный номер | _____ |      |
| Продавец       | _____ |      |
| Адрес продавца | _____ | М.П. |
| Контакты       | _____ |      |
| Дата продажи   | _____ |      |

Настоящим, Покупатель подтверждает, что приобретает изделие, который является технически сложным товаром. Покупатель ознакомлен и согласен с правилами Руководства по эксплуатации, техникой безопасности, условиями гарантии. Покупатель осознает, что не осторожное или намеренное несоблюдение любого из положений Руководства по эксплуатации и/или техники безопасности и/или правил условий может негативно повлиять на использование товара. В данном случае все риски и последствия такого использования Покупатель принимает на себя.

После окончания ремонта товар хранится на складе продавца/авторизованного сервисного центра не более 5 (Пяти) рабочих дней с момента уведомления покупателя об окончании ремонта. В случае, если в указанный срок покупатель не забрал товар, товар считается переданным на хранение на платной основе. За каждый день хранения устанавливается плата в размере 100 (Сто) рублей за каждый день хранения.

Если покупатель не забирает отремонтированный товар более двух месяцев, продавец имеет право выставить на продажу данный товар возместив за счет вырученных денежных средств свои расходы, в том числе расходы на ремонт (в случае негарантийного ремонта), расходы по хранению товара и иные расходы.

**Ф.И.О и подпись покупателя:**

---



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Настоящая гарантия действительна только при правильном и четком заполнении гарантийного талона с указанием типа, модели и серийного номера оборудования, даты продажи, четкими печатями продавца и подписью покупателя.

Компания-импортер ООО"ВинТехрус" оставляет за собой право отказа в гарантийном ремонте, если гарантийный талон не представлен или информация в нем неполная, не разборчивая и содержит исправления.

2. Оборудование должно быть приобретено на территории России и использовано в соответствии с правилами, изложенными в Руководстве по эксплуатации.

3. Гарантийное обслуживание производится в сервисных центрах официальной компании-импортера ООО"ВинТехрус" оригинальной продукции AEROPRO (Аэропро).

4. Гарантийный период на основное изделие, а также на комплектующие с ограниченным сроком гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Соответствующая информация о произведенном- гарантийном обслуживании должна вписываться в данный гарантийный талон представителями уполномоченной сервисной организации, выполнившей ремонт, сразу же после его завершения.

5. В случае, если гарантийный ремонт выполнялся посредством замены составных частей, на них предоставляет- ся гарантия сроком на один месяц, исчисляемая со дня возврата товара покупателю.

6. Сервисный центр вправе отказать в гарантийном ремонте:

- Есть механические или иные повреждения
- Было проведено несанкционированное вскрытие, ремонт, диагностика или изменена внутренняя конструкция оборудования
- Нарушены правила использования, изложенные в Руководстве по эксплуатации
- Серийный номер изменен, стерт или не может быть установлен
- Неправильно заполнен гарантийный талон

7. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие неисправности:

- Естественный износ
- Случайные повреждения, причиненные покупателями или повреждения, возникшие в следствие небрежного отношения и использования (ненадлежащая чистка оборудования, воздействие жидкости, запыленности, попадание внутрь корпуса посторонних предметов и т.п.)
- Повреждение в результате стихийных бедствий или не преодолимой силы
- Повреждения, вызванные аварийным повышением или понижением напряжения в электросети или неправильным подключением к электросети
- Повреждения, вызванные использованием товара не по назначению или с нарушением правил эксплуатации, транспортировки, хранения, действия третьих лиц.
- Внесение в конструкцию изделия любых изменений, которые небыли официально одобрены производителем AEROPRO.
- Подключение каких-либо устройств, применение совместно с изделием дополнительных аксессуаров и расходных материалов иных, чем те, которые рекомендованы к применению производителем AEROPRO.

8. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством РФ.

Для удобства сервисного обслуживания и удовлетворения иных предусмотренных законодательством Ваших требований настоятельно рекомендуем Вам в течение всего срока эксплуатации устройства сохранять поставляемую сопроводительную документацию (данный гарантийный талон, Руководство по эксплуатации), а также документы, подтверждающие факт заключения договора купли-продажи (кассовый чек, товарная накладная/УПД либо иные документы, подтверждающие факт приобретения товара).

### Только для сервиса.

Дата обращения \_\_\_\_\_

Дата обращения \_\_\_\_\_

Дата обращения \_\_\_\_\_

**ОТМЕТКИ О ПРОВЕРКЕ:**

|                  |
|------------------|
| Дата             |
| Примечание       |
|                  |
|                  |
|                  |
|                  |
| Должность, ФИО   |
| Подпись и печать |
|                  |

|                  |
|------------------|
| Дата             |
| Примечание       |
|                  |
|                  |
|                  |
|                  |
| Должность, ФИО   |
| Подпись и печать |
|                  |

|                  |
|------------------|
| Дата             |
| Примечание       |
|                  |
|                  |
|                  |
|                  |
| Должность, ФИО   |
| Подпись и печать |
|                  |

**Импортер** (организация уполномоченная принимать претензии):

ООО «ВинТех рус»

143960 МО, г.Реутов, ул. Железнодорожная, д. 11, пом. V

Почта: [info@tecmaster.ru](mailto:info@tecmaster.ru)

тел: +7 (499) 705-11-31

[www.aeroproairtool.com](http://www.aeroproairtool.com)

**Изготовитель:**

Чжэцзян Ронпенг АИР ТУЛС КО,ЛТД

Деревня Шуйкетоу, город Пэнцзе, Люцяо Тайчжоу, Чжэцзян, Китай

ZHEJIANG RONGPENG AIR TOOLS CO, LTD

Shuiquetou Village, Pengjie Town, Luqiao Taizhou, Zhejiang, China

[www.aeroprotools.com](http://www.aeroprotools.com)



Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления. Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.